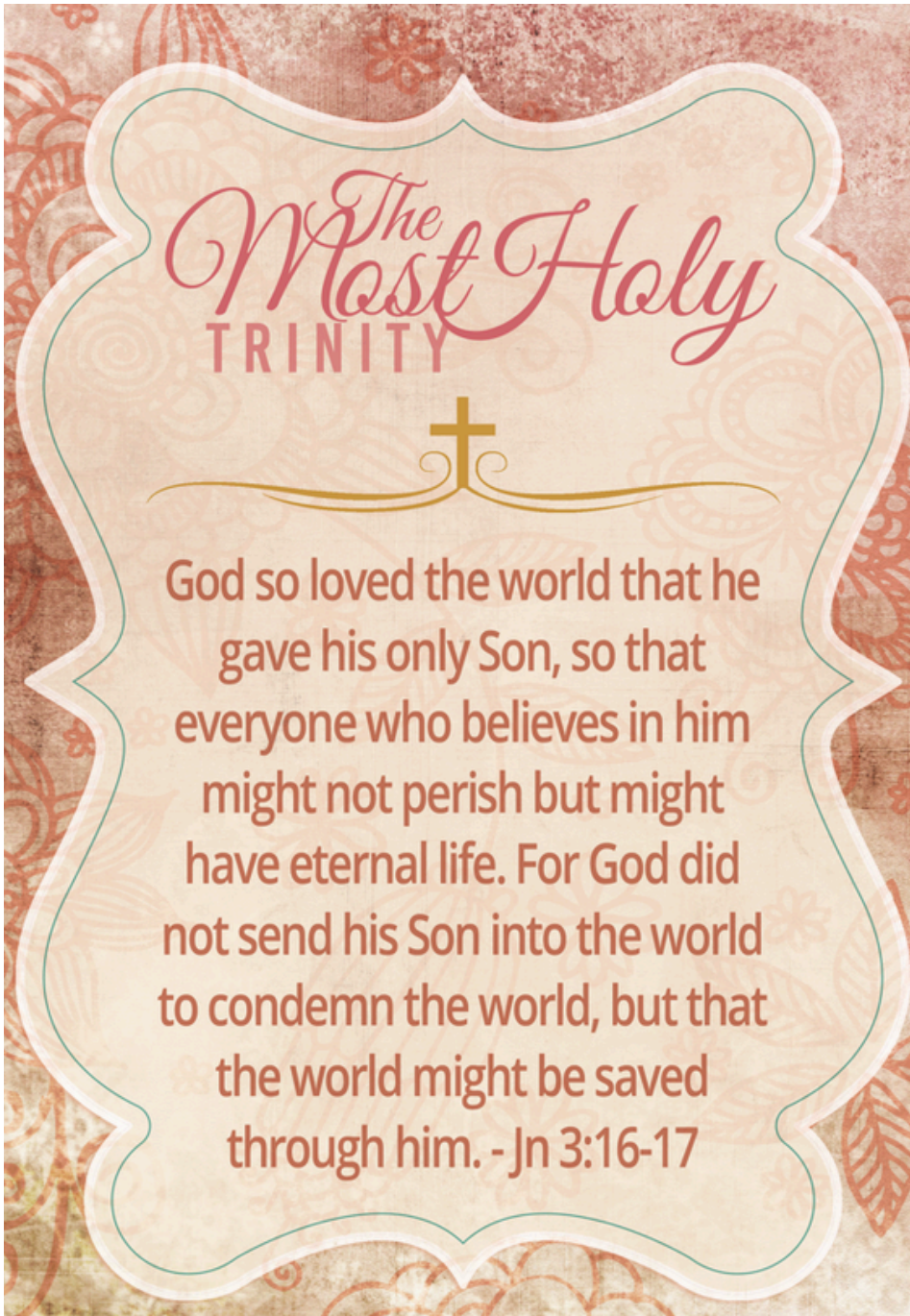


ST. GABRIEL THE ARCHANGEL PARISH

ST. JAMES CHURCH & ST. JOHN THE BAPTIST CHURCH



MAY 31, 2026

THE MOST HOLY TRINITY

MASS SCHEDULE

WEEKEND MASSES

St. James Church

Saturday | 9:00 AM (English)
Saturday | 4:00 PM (English)
Saturday | 7:00 PM (Vietnamese)
Sunday | 8:30 AM (English)
Sunday | 11:30 AM (Spanish)

St. John the Baptist Church

Sunday | 10:00 AM (English)
Sunday | 11:45 AM (Brazilian)

WEEKDAY MASSES

St. James Church

Tuesday | Thursday | Saturday
9:00 AM (English)
Wednesday | Friday
7:00 PM (Spanish)

St. John the Baptist Church

Monday | Wednesday | Friday
9:00 AM (English)
Thursday
7:30 PM (Brazilian)

ADORATION

St. James Church

Monday | 7:00 PM (Spanish)
Tuesday | 9:30 AM (English)
Thursday | 9:30 AM (English)
First Friday | 7:30 PM (Spanish)

RECONCILIATION

St. James Church

Saturday | 3:00 PM - 3:30 PM
(English & Spanish)

St. John the Baptist Church

Thursday | 7:30 PM (Brazilian)
or by Appointment

CONTACT US:

6 Cottage Street, Haverhill, MA 01830
Phone: (978) 372-8537
E-mail: stgabrielparishoffice@gmail.com
Website: www.stgabrielhaverhill.org

OUR MISSION

St. Gabriel the Archangel Parish is a welcoming multi-cultural Catholic Community, always faithful to the Gospel, loving and sharing Christ.



ST. JAMES CHURCH
185 WINTER STREET
HAVERHILL, MA 01830



**ST. GABRIEL THE
ARCHANGEL PARISH**



ST. JOHN THE BAPTIST CHURCH
114 LINCOLN AVENUE
HAVERHILL, MA 01830

Welcome to St. Gabriel the Archangel Parish. If you are looking for a spiritual home, please introduce yourself to any member of the parish staff or fill out a registration form available at the entrance of our churches. If you would like more information about the Catholic Church, please call the parish office at (978) 372-8537, or send us an email at:

stgabrielparishoffice@gmail.com

PARISH OFFICE STAFF

PASTOR

Rev. Hoang V. Le

PAROCHIAL VICAR

Rev. Carlos Eduardo de Souza Roque

DEACON

Nicolas Cruz

FINANCIAL/BUSINESS MANAGER

Deborah Conner

ADMINISTRATIVE ASSISTANTS

Kerry Crossman & Dat Nguyen

FAITH FORMATION COORDINATOR

Thanh Nguyen

MUSIC COORDINATORS

Cynthia Arsenault & Philip Clayton



Readings for today's Mass begin on Page 166 of the Breaking Bread Missal 2026. Proper parts of the Mass begin on Page 3.

OFFICE/RECTORY HOURS

ADDRESS:

6 Cottage Street, Haverhill, MA 01830

TUESDAY | 8:30 AM - 4:30 PM

WEDNESDAY | 8:30 AM - 4:30 PM

THURSDAY | 9:00 AM - 3:00 PM

FRIDAY | 9:00 AM - 3:00 PM

THE OFFICE IS CLOSED MONDAY,
WEEKENDS, AND HOLIDAYS

Pentecost Prayer

Breathe in me O Holy Spirit
that my thoughts may all be holy;
Act in me O Holy Spirit
that my works, too, may be holy;
Draw my heart O Holy Spirit
that I love but what is holy;
Strengthen me O Holy Spirit
to defend that is holy;
Guard me then O Holy Spirit
that I always may be holy.

- St. Augustine of Hippo (AD 354-430)

SACRAMENT OF BAPTISM †

To schedule a Baptism date, please bring the completed Baptism Registration Form, available on our website or at the parish office, the child's birth certificate, and Confirmation certificate(s) for both or at least one of the Godparents. Parents are asked to pre-register at the parish office at least one month before the Baptism instruction class takes place.

ST. JAMES CHURCH

English - 4th Sunday of the month at 1:00 PM, on the following months:

January, March, May, July, September, and November

Spanish - 3rd Sunday of every month at the 11:30 AM Spanish Mass

ST. JOHN THE BAPTIST CHURCH

English - 2nd Sunday of the month during the 10:00 AM Mass on the following months: January, March, May, July, September, and November

Brazilian - 4th Sunday of every month after the 11:45 AM Mass

BAPTISM INSTRUCTION CLASS

Both Parents and Godparents must attend.

English: 1st Sunday of the month on the following months:

January, March, May, July, September, and November at 1:00 PM, at

St. James, lower church. (1/4, 3/1, 5/3, 7/12, 9/13, 11/1)

Spanish: 1st Saturday of every month at 1:00 PM, at

St. James, lower church. (1/3, 2/7, 3/7, 4/11, 5/2, 6/6,

7/11, 8/1, 9/12, 10/3, 11/7, 12/20) Brazilian: 3:30 PM -

5:00 PM at St. John the Baptist, lower church, on the following dates: 1/3, 3/7, 5/2, 7/11, 9/5, 11/7

SACRAMENT OF MARRIAGE †

Arrangement with a priest of the Parish at least six months prior to the wedding date.

ANNOINTING OF THE SICK †

Please call the Parish Office if you have a family member or friend who is unable to attend church due to age or infirmity. We will provide pastoral visits with administration of the Sacraments.

SACRAMENT OF RECONCILIATION †**St. James Church**

Saturday | 3:00 PM - 3:30 PM

English & Spanish

St. John the Baptist

Thursday | 7:00 PM - 7:25 PM

Brazilian

or by appointment

**2026-2027 Faith Formation Program**

The 2026-2027 Faith Formation Program information will be available June 1st. If you have any questions, please send an email message to Thanh Nguyen at:

stjamesandjohnfaith@gmail.com

**IMPORTANT INFORMATION**

The 2025-2026 Faith Formation Confirmation students will be making their Confirmation on:

Saturday, September 19, 2026

4:00 PM

St. James Church

You will be notified when the Confirmation Retreat has been scheduled.

If you have any questions, please send an email message to Thanh Nguyen at:

stjamesandjohnfaith@gmail.com

SATURDAY, MAY 30, 2026

9:00 AM (SJ) † **Rev. Francis M. Glynn**
 4:00 PM (SJ) † **Mr. & Mrs. Francis X. Salter**,
 Remembrance
 7:00 PM (SJ) † Mass (Vietnamese)

SUNDAY, MAY 31, 2026

8:30 AM (SJ) † **Michael A. Spero**, Birthday
 Remembrance, Requested by Family
 10:00 AM (SJB) † **John Pfifferling**, 10-Year Anniversary
 Remembrance, Requested by Family
 11:30 AM (SJ) † **Arturo Velazquez Balbuena, Jovita Cantu Cruz, Francisco Venustiana, Fernando Velazquez Cantu**, Remembrance
 11:45 AM (SJB) † Mass (Brazilian)

MONDAY, JUNE 1, 2026

9:00 AM (SJB) † **Arthur Catton**, 11-Year Anniversary
 Remembrance, Requested by Wife
 7:00 PM (SJ) † **Adoration** (Spanish)

TUESDAY, JUNE 2, 2026

9:00 AM (SJ) † **Parishioners of St. Gabriel Parish**
 9:30 AM (SJ) † **Adoration**

WEDNESDAY, JUNE 3, 2026

9:00 AM (SJB) † **Rev. Edward T. Serena**,
 Remembrance
 7:00 PM (SJ) † Mass (Spanish)

THURSDAY, JUNE 4, 2026

9:00 AM (SJ) † **All Souls in Purgatory**
 9:30 AM (SJ) † **Adoration**
 7:30 PM (SJB) Mass (Brazilian)

FRIDAY, JUNE 5, 2026

9:00 AM (SJB) **Rev. Raymond P. Kiley**, Remembrance
 7:00 PM (SJ) † Mass (Spanish)

SATURDAY, JUNE 6, 2026

9:00 AM (SJ) † **Jayla Jewett**, Sweet 15 Birthday (Living),
 Requested by Family
 4:00 PM (SJ) † **Edmund & Catherine Daher**, Anniversary
 Remembrance, Requested by Family
 7:00 PM (SJ) † Mass (Vietnamese)

SUNDAY, JUNE 7, 2026

8:30 AM (SJ) † **Helen Joan Dyer**, Remembrance, Requested
 by Johnston Family
 10:00AM (SJB) † **John Pfifferling**, 10-Year Anniversary
 Remembrance, Requested by Family
 11:30 AM (SJ) † **Rev. Thomas P. Kelly**, Remembrance
 11:45 AM (SJB) † Mass (Brazilian)

Sam P – cancer
 Carol C – tongue cancer
 Success of new Parish Healing ministry
 Troubled Teens
 Pat Conley - heart surgery
 Lois S. - success of cancer treatments
 Rain to fill reservoirs
 Leslie B. - cancer recovery
 Victims of abuse
 Joshua G – special intention
 Paul M - health
 Celeste M – healing from cancer
 Paul F – healing from cancer
 Diane F – foot surgery recovery
 Renewed respect for Humanae Vitae
 Members of the U.S. Military - safety
 Meghan (19) lymphoma
 Sam (eighth grader) – leukemia
 Armand Joseph Costa - cancer
 Jimmy M. - Health
 Hong N. - Health
 New Mothers
 Tom H. - severe health issues
 For the end of abortion
 For the safe return of kidnapped children from Nigeria
 For those who are incarcerated
 Tommy – (young child) tumor
 Safety of law enforcement & first responders
 Taylor – lupus
 For those who are being tempted to suicide
 Peace in the Middle East
 For those who have requested prayers but do not want
 their names posted
 Pregnancy Care Centers – perseverance under
 persecution
 Katie E. - stage four cancer
 Christians who are being persecuted for their faith
 Nicole T. for miracle cure of inoperable growing brain
 tumor
 For those who are addicted to pornography
 For modesty in dress & behavior for both men & women
 Those suffering with PTSD
 For parents of children with disabilities
 For an increase in the utilization of confession
 For safe return of abducted Ukranian children & Peace in
 Ukraine
 Evelyn (15) for eyesight miracle.

WEEKLY OFFERINGS

05/09 - 05/10

Weekly Collection: \$6,249.28
 Second Collection: (Special Monthly Offering) \$1,601.00
 Online Giving: \$ 371.00

SECOND COLLECTIONS

05/30 - 05/31 - Maintenance Fund
 06/06 - 06/07 - Capital Improvements



Monthly Rosary Rally for Our Lady of Fatima

Saturday, June 13th, 2026
 2:30 PM - 3:30 PM
 St. John the Baptist Church

Devine Mercy followed by the Rosary Rally

Questions - please contact Kelly Stronach at 978-373-0679



Thank you to those who have already responded generously to Archbishop Richard Henning’s invitation to contribute to the 2026 Catholic Appeal. Our parish has reached **54% (\$12,856)** of our goal of **\$24,000** and, together, we are on our way to greater success.

We are currently at **53%** of our goal. If we do not meet our goal, the Archdiocese will deduct the remaining balance from our Sunday collections. Please be as generous as you can. Thank you very much for your support!



FOOD PANTRY

LIZ MURPHY OPEN HAND PANTRY

Spring is finally in the air, and with warmer weather and lots of sunshine, we are looking to stock up on food items for cookouts, such as:

Ketchup (16oz or smaller), Mustard (16oz or smaller), Mayo (16 oz or smaller), Boxed Pasta Salads (Suddenly Salad), Pasta (any kind), Powdered Drink Mixes (Lemonade, Kool-Aid, Iced Tea), Tuna Fish, Canned Chicken, Salad Dressing

We thank all who continue to support the pantry with financial donations and food donations. May you be blessed ten-fold.



Please remember the St. Vincent de Paul Society donation box and help the less fortunate in our parish. Thank you.



Please join us at St. James lower church with Fr. Carlos Roque on:

Tuesday, June 9th, 6:00 PM

Reconciliation followed by 7:00 PM Mass and petitioners requests for healing. All are welcome!

COFFEE HOUR

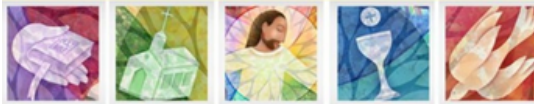
St. John the Baptist Church

Sunday, June 14th, 2026 after 10:00 AM Mass

Please join us for coffee and donuts.



We are still collecting the following items for the hospital: Sudoku/Crossword/Word Find books, used/new reading glasses which may be included with the books, bibles in both English and Spanish, dictionaries - especially pocket-sized but we will accept larger. These items may be placed in the wicker baskets at St. James and St. John the Baptist churches. Thanking you in advance, Gerry & Ann Marie Johnston



Programa de Formación en la Fe 2026-2027

La información sobre el Programa de Formación en la Fe 2026-2027 estará disponible a partir del 1 de junio. Si tiene alguna pregunta, por favor envíe un correo electrónico a Thanh Nguyen a la siguiente dirección:

stjamesandjohnfaith@gmail.com



INFORMACIÓN IMPORTANTE

Los estudiantes de Confirmación del programa de Formación en la Fe 2025-2026 recibirán el sacramento de la Confirmación el:

Sábado, 19 de septiembre de 2026

4:00 p. m.

Iglesia St. James

Se les notificará cuando se haya programado el Retiro de Confirmación.

Si tienen alguna pregunta, por favor envíen un correo electrónico a Thanh Nguyen a la siguiente dirección:

stjamesandjohnfaith@gmail.com



SACRAMENTOS



Bautismo en español:

Instrucción prebautismal: El primer sábado de cada mes a la 1:00 p. m. en la iglesia inferior, obligatoria para padres y padrinos. La inscripción debe realizarse con un mes de anticipación en la Rectoría, presentando el certificado de nacimiento y el certificado de Confirmación de al menos uno de los padrinos.

Bautismo en español: El tercer domingo de cada mes durante la Misa de las 11:30 AM

Bodas: Favor de consultar con el sacerdote o diácono con al menos 6 meses de anticipación.

Confesiones: Sábados de 3:00 PM a 3:30 PM en la iglesia de San Santiago, en la iglesia inferior, o llame a la Rectoría para programar una cita.

Sacramento de los Enfermos: Si tienes un miembro de familia o amigo que no pueda asistir a la Iglesia por edad o enfermedad, por favor llamar a la oficina para que se le provee de visitas con la administración de los sacramentos.

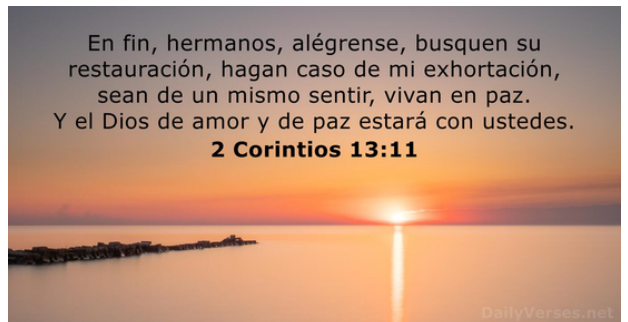
Juan 3:16 - 18

16 "Tanto amó Dios al mundo, que le entregó a su Hijo único, para que todo el que crea en él no perezca, sino que tenga vida eterna.

17 Porque Dios no envió a su Hijo para condenar al mundo, sino para que el mundo se salvara por él.

En fin, hermanos, alégrense, busquen su restauración, hagan caso de mi exhortación, sean de un mismo sentir, vivan en paz. Y el Dios de amor y de paz estará con ustedes.

2 Corintios 13:11





ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust
833-287-3502

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide

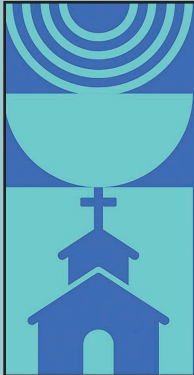


ATWOOD MEMORIAL CO.

Richard K. Atwood
MARKERS • MONUMENTS
LETTERING • BRONZE
 Quality...Dependability...
 Everyday Low Prices...Since 1948
 978-372-4951 • Office & Display • Rt. 125, Ward Hill, Haverhill
 www.atwoodmemorialcompany.com



Let Go. Let God.



Support Our Parish

Local business ads sponsor the printing of our bulletin.

4lpi.com/advertising-solutions

Does your organization need a newsletter?

We'll cover the printing costs!

Learn more at lpicommunities.com



WE'RE HIRING

Ad Sales Executives

- Paid Training
- Some Travel
- Work-life Balance
- Full-time with Benefits
- Serve Your Community

Visit www.4lpi.com/careers

Made you look.

Advertise here to reach your local audience.

Visit 4lpi.com/advertising-solutions

Scan to get started!



Ben Parker Windows

WINDOWS & DOORS
New Construction & Replacement

603-512-5488

Serving Our Parish and Community

30+ yrs Experienced

Licensed in MA

WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS

They allow us to print this bulletin. Thank you!



SEXTON LANDSCAPING
 Your Lawn a Pain? Call Wayne!
 (978) 372-5066
 Full Insured
 Complete Landscaping Services
 115 Elliott St., Haverhill, MA

Support Our Advertisers!

A bank you can trustSM

Connecting All Branches: (978) 374-0161 www.haverhillbank.com



Haverhill Bank

Just One Bank

Member FDIC/Member SIF
Equal Housing Lender



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Gabriel the Archangel Parish, Haverhill, MA

03-0671

Kevin B.
Comeau
FUNERAL HOME

Big Enough to Serve You. Small Enough to Know You.

978-521-4845

486 Main Street, Haverhill, MA
www.comeaufuneral.com
Independently Owned & Operated



Farmer

H.L. FARMER & SONS
FUNERAL & CREMATION SERVICES



SCAN FOR MORE
INFORMATION

FAMILY OWNED & OPERATED FOR FIVE GENERATIONS

Deke Farmer • Brian Farmer • Brandon Gobbi

H.L. Farmer & Sons Bradford Funeral Home 210 South Main St.

H.L. Farmer & Sons Funeral Home 106 Summer St.

978.372.9311 • www.farmerfuneralhomes.com

WE MAKE YOU FEEL LIKE YOU ARE A PART OF OUR FAMILY

Deborah A. Conner, CPA

8 Salem Street

Bradford, MA 01835-7907

Telephone (978) 372-9655

Serving Individuals and Businesses

Support Our
Advertisers!

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!™ CALL NOW!

- ✓ Ambulance/Police
- ✓ Family/Friends
- ✓ GPS & Fall Alert

800.808.9294

md-medalert.com

As Low As
\$19⁹⁵
/mo.



A Member of Covenant Health

A Catholic Health Care Center

Dementia Care | Rehab | LTC

Licensed by Dept. of Public Health for Alzheimer's Care.

Call Our Admissions Director: 978-374-0707

150 WATER STREET, HAVERHILL, MA

"Medjugorje
is the
spiritual
center
of the
world."



MARY TV™
Medjugorje

St. John Paul II

WWW.MARYTV.TV

**FREE AD DESIGN
WITH PURCHASE OF
THIS SPACE**

Call 800.950.9952

ParishesOnline.com

Locate a Parish, Find a Mass,
Read the Bulletin.



Powered by Masstimes.org

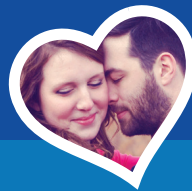
Masstimes.org provides the most
accurate liturgy data in the U.S., and
we are grateful for their partnership.

Little space.
Big impact.

Advertise here
Call 800-950-9952

catholicmatch®

Massachusetts



CatholicMatch.com/MA



Berube-Comeau Funeral Home

A Life Celebration® Home

47 Broadway Haverhill • Massachusetts 01832

978-373-5668 • www.berubecomeau.com

Comeau Funeral Service, Inc. D.B.A.

Advertise Here!

Engage with consumers in
your neighborhood.



**Never miss
our bulletin!**

Get this bulletin
delivered straight to
your inbox every week.



Scan to subscribe on
parishesonline.com



**Advertise in Our
Church Bulletin!**

Contact Joe Dapper

jdapper@4LPi.com

(800) 950-9952 x9557



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lp.com

St. Gabriel the Archangel Parish, Haverhill, MA

03-0671